



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.1589  
18 July 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1589-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,  
15 июля 1997 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ШАНЕ

затем: г-жа МЕДИНА КИРОГА

затем: г-жа ШАНЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Первоначальный доклад Словакии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня)

Первоначальный доклад Словакии (CCPR/C/81/Add.9)

1. По приглашению Председателя г-жа Красногорска, г-н Грекса, г-н Ежовица, г-жа Ламперова, г-н Прохацка и г-жа Туговчакова (Словакия) занимают места за столом Комитета.
2. Г-жа КРАСНОГОРСКА (Словакия) говорит, что ее делегация приветствует возможность провести конструктивный диалог с Комитетом. Признавая помощь, полученную в связи с подготовкой первоначального доклада ее страны, ее делегация считает его рассмотрение не последним этапом, а одной из стадий непрерывного процесса расширения и укрепления степени защиты и пользования правами и свободами, закрепленными в Пакте.
3. С принятием Декларации о суверенитете Словацкой Республики 17 июля 1992 года основное обязательство касалось уважения "прав всех граждан, всех народов, всех национальных меньшинств и этнических групп, а также демократических и гуманистических традиций народов Европы и всего мира". В качестве одного из правопреемников Чешской и Словацкой Федеративной Республики Словакия приняла на себя действовавшие ранее международные обязательства, а также в полной мере осознала свою ответственность за сохранение плюралистической демократии и защиту прав человека на основании соблюдения принципа господства права.
4. Рассматривая конституционные и другие правовые гарантии прав и свобод в Словакии, оратор обращает особое внимание на статью 46 (1) Конституции 1992 года, в которой устанавливается "право на независимое и беспристрастное судебное разбирательство, а в установленных законом случаях - на помощь другого органа Словацкой Республики", а также перечисляет различные аспекты широкой компетенции Конституционного суда по рассмотрению жалоб на нарушения прав человека судебными органами, которая осуществляется при соблюдении определенных условий.
5. Что касается статьи 1 Пакта, то оратор отмечает, что право на самоопределение, закрепленное в Декларации принципов международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, занимает центральное место в преамбуле к Конституции Словакии и отражено в положениях ее статьи 7. Словакия рассматривает право народов на самоопределение в качестве основы всех прав человека индивидуумов.

6. Относительно статьи 2 Пакта оратор отмечает, что правильное понимание Пакта является обязательным условием его интеграции в законодательную систему государства. С этой целью в Словакии был опубликован текст Пакта, а также ряд связанных с ним аналитических материалов и комментариев, с тем чтобы каждый человек мог располагать информацией об обязательствах, взятых на себя государством, а также о средствах правовой защиты, которыми он располагает в случае нарушения его прав и свобод.
7. Что касается статьи 3 Пакта и закрепленного в ней равного для мужчин и женщин права пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, то оратор обращает внимание на статьи 12 (2), 35 (1) и 36 Конституции Словакии, и особенно статью 38 (1), в которых предусмотрены конкретные действия по охране здоровья в трудовой сфере и обеспечению надлежащих условий труда женщин, несовершеннолетних и инвалидов. В 1996 году в качестве участника соответствующей Конвенции Словакия представила свой первоначальный доклад Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
8. Положения статьи 4 Пакта, касающиеся отступлений от обязательств в период объявления чрезвычайного положения, рассматриваются в разрабатываемом законодательстве, которое, как ожидается, усилит гарантии, закрепленные в статье 12 (2) Конституции страны, и обеспечит, чтобы любые ограничения пользования основополагающими правами и свободами вводились только в соответствии с законом, соответствовали степени действительной угрозы общественному порядку и не противоречили любым обязательствам Словакии по международному праву.
9. Что касается права на жизнь (статья 6 Пакта), и в частности вопроса о смертной казни, то оратор напоминает, что отмена смертной казни в 1990 году была подтверждена в статье 15 (3) Конституции Словакии. Ее делегация стала одним из авторов резолюции 1997/12, принятой Комиссией по правам человека на пятьдесят третьей сессии, и, хотя вопрос остается спорным, правительство Словакии открыто заявило, что повторное введение смертной казни противоречило бы международным обязательствам Словакии и не предусматривается в рамках проводимой реформы Уголовного кодекса.
10. Что касается запрещения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (статья 7 Пакта), то оратор напоминает, что информация о визите членов Европейского комитета по предотвращению пыток в Словакию в 1995 году, его доклад и рекомендации правительству Словакии были опубликованы в печати и широко обсуждались. Помимо запрещения предпринимаются особые усилия, направленные на создание эффективной системы расследования поступающих от граждан жалоб и принятие необходимых мер в случае установления виновных.
11. Вопрос о сексуальной эксплуатации детей как таковой не является предметом специального законодательства в Словакии; в таких случаях применяются законы, касающиеся сексуального соращения и растления несовершеннолетних. Начиная с 1990 года принимались более жесткие законодательные меры с целью введения уголовной ответственности за эксплуатацию проституции третьими лицами, а также производство, ввоз

в страну и распространение материалов, имеющих порнографический характер или оскорбляющих нравственность населения, включая изображение половых актов, совершаемых с детьми, равно как и за обеспечение доступа к таким материалам. Хотя в Словакии довольно часто имеют место случаи, определенные законом как сексуальное совращение детей (несколько сотен случаев), использование такой деятельности для коммерческих целей, т.е. для производства детской порнографии, происходит достаточно редко. Согласно официальным данным, с 1992 года суды рассматривали лишь четыре подобных случая, однако этот вид преступной деятельности вполне может получить распространение, в связи с чем расследование соответствующих дел было поручено специальному подразделению полиции, которое было создано в феврале 1997 года для борьбы с преступлениями, совершаемыми молодыми людьми или направленными против них. Был принят ряд законов для защиты женщин от сексуального насилия и эксплуатации, и в частности для борьбы с торговлей женщинами.

12. Относительно свободы искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, закрепленной в статье 19 Пакта, г-жа Красногорска подчеркивает важность обеспечения того, чтобы самому проявлению этой свободы не препятствовало безраздельное господство могущественных средств массовой информации. Статья 20 Пакта, запрещающая пропаганду войны и выступления в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти – эти оба вида деятельности являются уголовными преступлениями в Словакии – представляет собой пример оправданного ограничения права на свободное выражение мнений.

13. Что касается статьи 24 Пакта, то оратор описывает ряд действующих в Словакии законов, обеспечивающих защиту прав ребенка, обращая особое внимание на различие, проведенное в Законе о семье между принципами *materna semper certa est* и *pater incertus*.

14. В связи со статьей 25 Пакта оратор приводит информацию о словацком законодательстве, касающемся политических прав граждан, в частности права голосовать и быть избранным.

15. В конце своего выступления г-жа Красногорска говорит, что словацкие неправительственные организации (НПО), действующие в области защиты прав человека, в которых насчитывается около 40, вносят важный вклад в дело повышения осознания населением своих прав и понимания вопросов прав человека в целом. Оратор обращает особое внимание на деятельность, осуществляемую в области сбора информации, проведения исследований и просвещения Словацким национальным центром по правам человека, независимым органом, который был создан в 1994 году на основе соглашения между правительством Словацкой Республики и Организацией Объединенных Наций и финансируется из национальных и международных государственных и частных фондов. Г-жа Красногорска выражает уверенность правительства Словацкой Республики в том, что строгое и тщательное соблюдение договоров по правам человека, участником которых

является Словакия, представляет собой непереносимое условие создания современного и демократического общества и реализации стремления каждого человека к счастью, независимости и свободе.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит представителя Словакии за ее подробное выступление и предлагает ответить на вопросы, включенные в соответствующий перечень (CCPR/C/60/Q/SLO/4).

17. Г-н ЕЖОВИЦА (Словакия), отвечая на вопрос 1, говорит, что статья 12 Конституции Словакии гласит, что основные права гарантируются всем, независимо от их пола, расы, цвета кожи, языка, вероисповедания, религии, политической принадлежности или убеждений, национального или социального происхождения, гражданства или этнического происхождения, имущественного положения, рождения или любого иного обстоятельства. Правительство Словацкой Республики сознает, что статья 26 Пакта налагает на него обязательство по созданию условий, при которых упомянутые в вопросе 1 группы, могущие подвергаться дискриминации в силу исторических причин, могли бы пользоваться своими правами. Так, согласно статье 260 Уголовного кодекса любое лицо, поддерживающее или поощряющее движение, направленное на ограничение прав и свобод граждан или подстрекающее к расовой или религиозной ненависти, подлежит лишению свободы на срок от одного до пяти лет. Если для достижения этих целей используются печать, радио или телевидение, применяется более суровое наказание.

18. В 1995 году правительство Словацкой Республики назначило специального представителя для рассмотрения проблем тех групп населения, которые нуждаются в особой помощи. Например, проблема цыган является многосторонней и затрагивает социальные и культурные аспекты. Принимаемые меры направлены на поощрение занятости, улучшение жилищных условий, реабилитацию бывших заключенных, излечившихся алкоголиков и наркоманов, а также повышение качества образования детей. Многие цыганские дети не стремятся к получению школьного образования, в связи с чем были организованы специальные подготовительные классы для освоения ими языка обучения. Что касается среднего образования, то в учебный план было включено освоение традиционных ремесел, а также были разработаны специальные программы по оказанию помощи детям, испытывающим зависимость от алкоголя или наркотиков. В сотрудничестве с заинтересованными международными организациями на районном уровне были созданы консультационные и профессионально-технические центры.

19. Что касается инвалидов, то министерство здравоохранения предоставило им особые льготы, включая пособия на приобретение специального оборудования, приспособлений для жилых помещений и покупку автомобиля. Кроме того, инвалиды получают специальное пособие на оплату путевых расходов и отопления, а также приобретают право на бесплатное лечение на водах по достижении 70-летнего возраста. Наниматели поощряются к найму инвалидов на работу путем предоставления налоговых льгот. Правительство проводит регулярные встречи с НПО для обсуждения мер, которые могли бы быть приняты для решения существующих проблем.

20. Переходя к вопросу 2, оратор подчеркивает, что в Словакии отсутствует тенденция к притеснению евреев, хотя отдельные случаи имели место. Среди 5,3 млн. жителей Словацкой Республики насчитывается 1 700 "бритоголовых"; в отношении 10 из них было возбуждено уголовное преследование. Вместе с тем поступали сообщения о конфликтах между "бритоголовыми" и цыганами, в связи с которыми работники министерства внутренних дел встречались с представителями последних для разработки программы по обеспечению их более эффективной защиты. Хотя иногда поступают жалобы относительно недостаточной защиты, следует заявить, что обычно полицию вызывают лишь после приобретения конфликтом угрожающего характера, когда трудно установить, какая сторона первой прибегла к насилию. Тем не менее правительство однозначно осуждает подобные инциденты и делает все возможное для их предотвращения.

21. Г-н ТУГОВЧАКОВА (Словакия), отвечая на вопрос 3 из соответствующего перечня, говорит, что права женщин гарантируются не только в статье 12 Конституции, но и в статье 35, касающейся права на труд, статье 36, закрепляющей право на справедливые и благоприятные условия труда, и статье 38, предусматривающей право на безопасные и здоровые условия труда.

22. Гражданские и политические права женщин защищены не только Конституцией, но и законодательством, а дискриминационные действия в отношении женщин являются незаконными. Несмотря на существующие препятствия, которые носят скорее социально-экономический, чем правовой характер, следует отметить, что за последние годы положение женщин в обществе улучшилось. Был создан ряд НПО, которые играют активную роль в обеспечении подлинного равноправия женщин и мужчин. Правительство уделяет большое внимание правам женщин и с 1993 года приняло ряд законов в этой области. В ходе Международного года семьи в Братиславе был создан международный центр по изучению вопросов, касающихся семьи, а в марте 1996 года был учрежден консультативный комитет по делам женщин под председательством министра социальных дел. Все законопроекты, касающиеся женщин, передаются на рассмотрение этого комитета с целью представления им соответствующих рекомендаций.

23. Что касается участия женщин в политической жизни, то оратор отмечает, что заместитель министра по законодательным вопросам, министр иностранных дел, министр социальных дел и министр просвещения являются женщинами; кроме того, женщины представлены в парламенте.

24. Словакия приняла все необходимые меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области образования: женщинам гарантирован равный доступ к получению образования и подготовке на всех уровнях. В области занятости предусмотрены специальные положения, касающиеся ночной работы женщин, и им выплачиваются отдельные пособия по болезни, а также по беременности и родам. В распоряжении работающих матерей имеются ясли для детей в возрасте от одного года до шести лет. Все это свидетельствует о полном уважении прав женщин в Словакии.

25. Г-жа ЛАМПЕРОВА (Словакия), отвечая на вопрос 4, говорит, что правительство ее страны рассматривает проблему насилия в отношении женщин и детей в качестве заслуживающей особого внимания. В марте 1996 года правительство приняло решение № 216, которое предусматривает меры борьбы с детской порнографией и сексуальными надругательствами над женщинами и детьми. Эти меры включают в себя сотрудничество с "Интерполом" на международном уровне, а также взаимодействие между полицией, районными органами власти и учреждениями, действующими в области просвещения, социального обеспечения и здравоохранения. Согласно Уголовному кодексу любое насильственное действие, направленное против жизни, здоровья, свободы и неприкосновенности человеческой личности, является уголовным преступлением; кроме того, в Уголовном кодексе предусмотрена компенсация жертвам преступлений, связанных с насилием, сексуальными надругательствами, торговлей людьми, сводничеством и незаконными абортами. Если жертвами таких преступлений являются несовершеннолетние, то в отношении виновных применяются более суровые наказания. За последние годы наблюдается незначительное увеличение числа осуждений за совершение преступлений, связанных с насилием и сексуальными надругательствами в отношении женщин, а за последние три года число осуждений за торговлю людьми составляло по четыре случая в год. Вместе с тем следует признать, что многие подобные преступления остаются нераскрытыми, поскольку жертвы предпочитают не сообщать о случившемся.

26. В стране планируется провести широкомасштабную кодификацию Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов, в связи с чем министерство юстиции создало комиссию экспертов. В своей работе они будут консультироваться с коллегами из других стран. Эта комиссия будет рассматривать новые проблемы, не существовавшие в эпоху социализма: "импорт преступности" стал нежелательным следствием перехода Словакии к демократии. В настоящее время разрабатывается многоплановый законопроект о предотвращении преступности, который вскоре будет представлен на рассмотрение парламента.

27. Г-н ПРОХАЦКА, отвечая на вопрос 5, говорит, что невозможно представить точной информации о доле представителей меньшинств на государственной службе и среди трудящихся, поскольку никаких статистических данных о национальности этих категорий лиц не имеется. Поэтому оратор ограничится представлением информации о численности представителей меньшинств, прежде всего венгерского и цыганского, осуществляющих деятельность в политической и государственной сферах.

28. Венгерское меньшинство имеет четыре политические партии, три из которых представлены в парламенте в качестве "Венгерской коалиции". Эта коалиция состоит из 17 депутатов, представляющих 11,3% от общей численности депутатов, что является значительным показателем с учетом того факта, что на долю венгров приходится лишь 10,7% от общей численности населения. Меньшинства представлены также в Совете по делам национальных меньшинств – консультативном органе, в состав которого входят эксперты от министерств и научных учреждений и представители самих меньшинств. Аналогичным консультативным органом является Комиссия по культуре национальных меньшинств.

29. Право меньшинств на участие в государственной жизни осуществляется не только через парламент и различные консультативные органы, но и через органы самоуправления, действующие в районах с этнически смешанным населением. По этому вопросу также отсутствуют точные данные, однако в целом муниципальные выборы значительно повысили статус самоуправления венгерского меньшинства на уровне городов и деревень: в настоящее время венгры контролируют около 450 муниципалитетов. Кроме того, существуют различные гражданские ассоциации и фонды, через которые венгры участвуют в решении государственных дел, например Ассоциация городов и деревень Южной Словакии. Помимо этого, в 1994 году был создан "Фонд сивитас" для содействия повышению профессиональной подготовки мэров и их заместителей в общинах с этнически смешанным населением и для решения конкретных местных проблем.

30. Положение цыганского меньшинства в Словакии аналогично соответствующему положению, существующему во всех других странах Центральной и Восточной Европы. В ходе последней переписи населения (март 1991 года) более 80 000 человек назвали себя цыганами; оценочная численность цыганского населения составляет от 250 000 до 500 000 человек, однако большинство из них заявили о своей принадлежности либо к словацкой, либо к венгерской национальности в зависимости от того, какая из них преобладает в районе их проживания. Тот факт, что за цыганами был признан такой же статус национального меньшинства, как и за другими меньшинствами, обеспечивает возможности для развития их культуры и позволяет повысить уровень национального самосознания. Несмотря на то, что в отношении цыган были определены основные направления соответствующей политики, условия их жизни и их общее экономическое и социальное положение по-прежнему остаются сложными, что усугубляется высоким уровнем безработицы и преступности и низким уровнем доходов и образования.

31. Участию цыган в политической и государственной жизни препятствует тот факт, что ими создано 15 политических партий и 37 гражданских ассоциаций, все из которых стремятся содействовать росту благосостояния цыган, однако не могут создать единый политический фронт. У цыганского меньшинства нет представителей в парламенте Словакии. Организация "Цыганская гражданская инициатива" признает цыган в качестве отдельной этнической группы и добивается их равноправия с другими меньшинствами, проживающими в Словакии. Партия по интеграции цыган выступает против этого подхода и стремится к достижению более быстрой ассимиляции цыганского меньшинства. Это меньшинство имеет своих представителей в Совете правительства Словакии по делам национальных меньшинств и в Комиссии по культуре национальных меньшинств.

32. Права представителей меньшинств связаны с такими сферами, как образование, культура, язык, занятость и здравоохранение. Нет никаких официальных статистических данных относительно занятости, здравоохранения и административных и других служб в разбивке по этническим, религиозным и языковым признакам. Однако в целом все эти права осуществляются в полном объеме и без проведения каких-либо различий, и если существуют какие-либо сложности или проблемы в таких областях, как занятость, то они, разумеется, не связаны с принадлежностью тех или иных групп к меньшинствам.



33. Что касается образования, культуры и языка, то было разработано три формы школьного обучения с использованием языков меньшинств с учетом особенностей каждого из национальных меньшинств. Для венгерского меньшинства созданы школы, в которых обучение ведется только на языке этого меньшинства. Кроме того, для украинского и немецкого меньшинств созданы школы, в которых осуществляется двуязычное обучение с использованием языка конкретного меньшинства и государственного языка. Помимо этого действуют школы, в которых родной язык изучается в качестве одного из предметов, тогда как преподавание остальных предметов ведется на государственном языке; эти школы предназначены для представителей украинского, немецкого, цыганского и русинского меньшинств.

34. В случае венгерского меньшинства в детских садах, начальных и средних школах преподавание всех предметов без исключения ведется на венгерском языке, включая изучение словацкого языка; эта система применяется также в частных и церковных школах, действующих под эгидой правительства. Школьных учителей для преподавания на венгерском языке готовят в педагогическом университете города Нитры.

35. Для цыганского меньшинства в качестве эксперимента в 13 школах были созданы так называемые "нулевые подготовительные классы" с целью изучения на основе цыганского словацкого языка, в дальнейшем являющегося языком обучения. Поскольку лишь незначительная доля цыганских детей посещают дошкольные учреждения, они недостаточно владеют словацким языком для прохождения обучения по программе первого класса школы. К настоящему времени эксперимент по созданию "нулевых подготовительных классов" для детей из неблагополучных семей, которые недостаточно владеют словацким языком, позволил достичь позитивных результатов, и выражается надежда на то, что этот метод обучения может представлять собой общее решение проблемы, связанной с тем, что в Словакии многие дети из числа цыган не справляются с требованиями учебной программы. Учителям, работающим в школах с большой долей учащихся из числа цыган, обеспечивается специальная подготовка, а также разработаны планы по подготовке воспитателей детских садов для работы непосредственно в районах проживания цыганского меньшинства.

36. Новый этап в процессе обучения представителей немецкого национального меньшинства был связан с организацией классов, в которых немецкий используется в качестве языка обучения. Школы обеспечивают двуязычное обучение отдельным предметам, а немецкий язык преподают учителя из Германии; обучение музыке, искусству и физической культуре ведется на немецком языке.

37. По просьбе родителей, являющихся гражданами Словакии русинской национальности, в некоторых школах планируется начать обучение русинскому языку и литературе. Опрос родителей, проведенный в 47 районах и 57 школах, показал, что около 600 учеников были бы заинтересованы в изучении этих предметов.

38. Что касается культурной жизни национальных меньшинств, то в настоящее время их представителями создано 11 культурных ассоциаций, 4 профессиональных театра (2 у венгерского меньшинства, 1 у украинского и русинского меньшинств и 1 у цыганского меньшинства), 2 профессиональных ансамбля песни и танца; имеются также издательства и периодические и непериодические печатные издания для меньшинств. Проведение культурных мероприятий национальных меньшинств финансируется на трех различных уровнях: из бюджетов муниципалитетов и органов самоуправления; за счет средств развитой сети культурных учреждений, созданных министерством культуры, и культурными объединениями отдельных национальных меньшинств и издательствами для меньшинств.

39. Г-жа Медина Кирого занимает место Председателя.

40. Г-н ПРОХАЦКА (Словакия) говорит, что право использовать языки меньшинств в официальных сообщениях гарантировано статьей 34 Конституции и регламентировано Законом об официальном языке. С принятием Закона о государственном языке 15 ноября 1995 года Закон об официальном языке был объявлен недействительным, и, таким образом, в настоящее время право использовать языки меньшинств в официальных сообщениях защищается статьей 34 Конституции Словацкой Республики, законодательством о защите национальных меньшинств и основными договорами с соседними государствами. Закон о государственном языке был принят согласно статье 6 (1) Конституции; в пункте 2 этой статьи предусматривалось принятие закона об использовании в официальных сообщениях других языков, помимо государственного. Закон о государственном языке не затрагивает внутренние правовые положения, регламентирующие языковые права представителей национальных меньшинств: право на получение образования на языках меньшинств, право на свободу распространять и получать информацию на родном языке, право на использование родного языка в суде, на признание имени и фамилии на родном языке и право воспроизводить местные названия на языках меньшинств – все эти права гарантируются и оговариваются в 11 законодательных актах, включая Конституцию Словакии, в соответствии с международными обязательствами.

41. Г-жа Шане вновь занимает место Председателя.

42. Г-н ГРЕКСА (Словакия), отвечая на вопросы 6, 7 и 8, говорит, что для обеспечения уважения принципа господства права со стороны как полиции, так и сил безопасности, а также их независимости от политического давления в основном используются аналогичные правовые и институциональные структуры. В качестве примера оратор будет использовать полицию. Для борьбы с любыми злоупотреблениями властью и нарушениями закона со стороны полиции существуют различные механизмы. Деятельность полиции регламентируется Законом № 171/1993 о полиции, в 84 статьях которого оговаривается то, что разрешается и запрещается делать полиции в тех или иных обстоятельствах. Возможности для злоупотреблений очень ограничены. Закон гласит, что сотрудники полиции должны соблюдать Конституцию страны, относящиеся к ним законы и другое действующее законодательство. Например, статья 158 Уголовного кодекса гласит, что полицейский, нарушивший закон в результате превышения своих полномочий, может

быть лишен свободы на срок от шести месяцев до трех лет или, при наличии отягчающих обстоятельств, до десяти лет. В структуре полиции и министерства внутренних дел существуют механизмы контроля за деятельностью полицейских. Кроме того, контроль осуществляется Генеральной прокуратурой, являющейся автономным органом, полностью не зависимым от министерства внутренних дел, а также существует возможность обжалования действий полиции в судах. Любое лицо, считающее, что его права нарушены, может обращаться непосредственно в Конституционный суд. Согласно статье 1 (2) Закона о деятельности полиции, контроль за ее функционированием осуществляется Национальным советом Словацкой Республики (парламентом) и правительством страны с использованием тех же механизмов контроля, которые действуют в других странах.

43. Ряд законодательных положений обеспечивает беспристрастность полиции и ее защиту от политического влияния. Согласно Закону № 424/1991 о политических партиях (статья 5) в полиции и силах безопасности запрещена деятельность политических партий и движений. Разумеется, в определенной степени на органы полиции оказывается косвенное влияние, однако в наиболее важных сферах приняты законодательные меры, с тем чтобы ликвидировать такое воздействие: полицейские следователи являются независимыми и действуют только на основании Уголовно-процессуального кодекса под руководством Генерального прокурора и судов.

44. В соответствии со статьей 49 Закона о полиции содержащиеся под стражей лица могут подавать жалобы на действия полицейских; эти жалобы должны представляться в письменном виде начальнику полиции для последующего рассмотрения. Жалобы от лиц, не находящихся под стражей, первоначально рассматриваются специальными отделами министерства внутренних дел, и, если они носят административный характер, применяются положения Административного кодекса. В 1994 году служба по контролю в рамках министерства внутренних дел рассмотрела 2 640 жалоб на действия полиции, 665 из которых было признано законными (25%); в 1995 году было рассмотрено 2 690 жалоб и 411 из них было признано законными (15%); в 1996 году было проведено расследование 3 540 жалоб и 733 из них было признано законными (20%).

45. Порядок применения оружия сотрудниками полиции также регламентирован в Законе о полиции, статья 61 которого гласит, что полицейские имеют право на использование оружия только в ситуациях, непосредственно перечисленных в этой статье. Предусмотрено девять таких ситуаций, включая самооборону и чрезвычайные обстоятельства при аресте опасного преступника, отказывающегося сдаться, предотвращение побега опасного преступника, если он не может быть предотвращен иным образом, остановка транспортного средства, если его водитель угрожает жизни или здоровью третьих лиц и отказывается остановиться, несмотря на неоднократные требования, а также убийство животного, угрожающего жизни или здоровью людей. В этой статье не проводится никакого различия между использованием огнестрельного и холодного оружия, однако до использования оружия полицейский должен предупредить о том, что он прибегнет к этому средству, если соответствующее лицо не прекращает своей преступной деятельности. Полицейский обязан произвести выстрел в воздух, за исключением случаев, когда он подвергается нападению или жизнь или здоровье третьих лиц находится под угрозой. Полицейский должен

использовать всю необходимую осмотрительность и осторожность для защиты жизни лица, против которого применяется оружие, и обязан оказать ему медицинскую помощь после применения оружия. Кроме того, полицейский обязан сообщить своему начальству о факте применения оружия. Эти ограничения нарушаются редко, и за период с 1994 по 1996 год был отмечен только один случай неправомерного использования оружия полицейскими; после завершения дисциплинарной процедуры виновный сотрудник был подвергнут наказанию.

46. Что касается прав обвиняемых и лиц, находящихся под стражей, то, согласно статье 36 Уголовно-процессуального кодекса, обвиняемому должна быть предоставлена помощь защитника, если он заключен под стражу, отбывает тюремное заключение, находится под наблюдением в медицинском учреждении, психически или физически недееспособен или является несовершеннолетним. Обвиняемому должна быть обеспечена помощь защитника, если следственный судья считает это необходимым, и особенно если существует сомнение в его возможности защищать себя лично в связи с физическим или психическим заболеванием. Кроме того, помощь защитника должна также обеспечиваться на этапе до судебного разбирательства. Такая помощь обязательна в случаях, предполагающих экстрадицию и направление на лечение, кроме лечения от алкоголизма. Право на помощь защитника непосредственно не связано с конкретным видом преступления; оно зависит от положения обвиняемого или тяжести преступления. В случаях, когда в законе содержится требование об обеспечении защиты, обвиняемый может сам выбрать своего защитника или он будет назначен судом. Согласно статье 8 Закона о порядке содержания под стражей, находящееся под стражей лицо имеет право на беспрепятственную переписку с защитником и встречу с ним при определенных условиях, установленных Уголовным кодексом; кроме того, такое лицо имеет право просить своего защитника о предоставлении правовой помощи даже по вопросам, не связанным с предъявленными ему обвинениями.

47. В статье 15 указанного Закона говорится, что обвиняемый имеет право на медицинское освидетельствование при поступлении в тюрьму и при освобождении из нее. В статье 70 Уголовно-процессуального кодекса предусмотрено, что факт лишения свободы должен быть незамедлительно сообщен родственникам и по месту работы задержанного лица. Права на помощь защитника и на медицинское освидетельствование, а также право получения родственниками информации о факте любого задержания соблюдаются в Словакии и не вызывают никаких реальных проблем.

48. Г-жа ЛАМПЕРОВА (Словакия), отвечая на вопрос 9, говорит, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными Организации Объединенных Наций были включены в Закон о порядке содержания под стражей. Условия содержания в пенитенциарных учреждениях и соблюдаемые их работниками процедуры являются неотъемлемой частью общего обращения с заключенными, цель которого состоит в предоставлении им возможности исправления, развитии у них способности самостоятельно решать свои проблемы и реинтеграции их в жизнь общества после отбытия наказания. В законе предусмотрено, что на каждого заключенного должно приходиться не меньше 3,5 м<sup>2</sup> камерной площади; в настоящее время пенитенциарные учреждения в Словакии

заняты на 84%. Обеспечиваемая сотрудникам пенитенциарных учреждений профессиональная подготовка охватывает вопросы, касающиеся соблюдения прав человека, умения работы с людьми и внимательного отношения к их нуждам.

49. Контроль осуществляется независимым местным судом, местным прокурором, парламентом Словацкой Республики, членами независимой парламентской комиссии по делам тюрем, Генеральным директором пенитенциарных учреждений и министром юстиции. Согласно закону факты, касающиеся жалоб заключенных, должны регистрироваться и изучаться, и в течение определенного срока лицу, подавшему жалобу, или его представителю должен быть направлен ответ. Дважды в год для принятия адекватных мер в конкретных обстоятельствах жалобы рассматриваются советом директоров пенитенциарного учреждения, Генеральной инспекцией по делам тюрем и советом Генерального директора пенитенциарных учреждений.

50. Необходимые законодательные меры еще не приняты, так как в настоящее время проводится тщательный пересмотр действующих в Словакии Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса и Гражданского кодекса. Кроме того, предпринимаются усилия по реализации различных рекомендаций, сделанных посетившими страну членами Европейского комитета по предотвращению пыток. В этой связи в конце мая в Законодательный совет Республики был представлен проект уголовного кодекса.

51. Г-н ЕЖОВИЦА (Словакия), касаясь вопроса 10 из перечня вопросов, говорит, что право на свободное выражение мнений рассматривается в статье 26 Конституции страны, упомянутой в первоначальном докладе Словакии. В этой связи следует отметить три основных национальных закона: Закон № 160/97 о Совете Словацкой Республики по вопросам радио- и телевидения; Закон № 254/91 о словацком телевидении; Закон № 255/91 о словацком радио. В состав Совета по делам радио- и телевидения входят девять членов, которые согласно закону должны быть не моложе 21 года и проживать в Словакии, быть правоспособными и не иметь судимости. Закон не позволяет им быть активистами политических партий или сотрудниками государственных информационных компаний или иметь какие-либо противоречащие такой деятельности коммерческие интересы. Данный Совет осуществляет контроль за порядком выдачи лицензий и соблюдением условий получения лицензий. Его основная задача состоит в отстаивании государственных интересов при обеспечении свободы вещания. Согласно закону он отчитывается перед правительством на регулярной основе, а также перед парламентом, когда последний считает это необходимым. В состав двух других органов входят по девять членов, из которых трое назначаются парламентом, трое – правительством и трое – представителями НПО, гражданских ассоциаций, церковей или общин верующих. Каждый из этих органов должен представлять парламенту ежегодный отчет. В Словакии государство лишено монополии на средства массовой информации; по состоянию на конец 1996 года было выдано 24 лицензии на радиовещание, 6 лицензий на региональное и местное телевидение и одна лицензия на спутниковое телевидение. Помимо этого было выдано 44 лицензии на кабельное телевидение, а также 76 лицензий на кабельное телевидение преимущественно иностранных программ. Что касается печати,

то в Словакии публикуются примерно 19 ежедневных газет, а также 516 периодических изданий и примерно 365 местных и региональных публикаций, отражающих широкий круг интересов и мнений.

52. Что касается второго предложения в вопросе 10, то не было принято никаких новых законов, запрещающих выражение мнений, считающихся направленными на подрыв Республики или нарушающими интересы государства. Один внесенный в марте 1996 года законопроект, который мог бы быть расценен таким образом, был отклонен Национальным советом и, таким образом, не стал законом; в этой связи значительное воздействие оказали мнения различных международных органов, запрошенные правительством в ходе соответствующих обсуждений.

53. Что касается вопроса 11, то граждане обладают конституционным правом принимать участие в решении государственных дел непосредственно или через избранных представителей. Основным органом самоуправления является муниципалитет, однако, поскольку Конституция страны предусматривает также существование органов самоуправления более высокого уровня, в настоящее время между правительством Словакии и муниципалитетами проводятся обсуждения относительно создания таких вышестоящих территориальных органов, направленные на принятие соответствующих мер. Право принимать участие в ведении государственных дел в основном охватывается двумя законами: о выборах в Национальный совет и о выборах в местные органы власти. В них, в частности, предусмотрено, что любой проживающий в стране гражданин, достигший 18-летнего возраста, может принимать участие в выборах; кроме того, в них рассматриваются такие вопросы, как гарантии независимых выборов и состав избирательных комиссий, в которые каждая политическая партия вправе назначать по одному своему члену. Любые выборы контролируются такими комиссиями, которые представляют свои доклады парламенту. Референдумы проводятся аналогичным образом: в состав соответствующих комиссий входят представители партий, представленных в Национальном совете, причем каждая партия назначает по одному представителю. На референдум не могут выноситься лишь вопросы, касающиеся прав человека, налогов и государственного бюджета.

54. Никакие правовые положения не оговаривают обстоятельства, при которых член парламента мог бы быть лишен своих полномочий. Согласно Конституции страны, мандат члена парламента становится недействительным в случае непринятия присяги или выражения оговорок в отношении присяги (статья 75), представления письменного отказа (статья 81 (1)), лишения полномочий в связи с осуждением в уголовном порядке (статья 81 (2)) или смерти.

55. Что касается вопроса 12, то никакие положения Конституции страны или других законодательных актов не регламентируют условия приема на государственную гражданскую службу. Тем не менее в Кодексе законов о труде закреплены общие условия, а что касается приема на работу в государственные органы, то в нем предусмотрена разработка подробных правил найма и приема на работу. Кроме того, в настоящее время

разрабатывается законопроект о гражданской службе. Должностные категории не кодифицированы. Как правило, кандидаты представляют свою автобиографию и заполняют анкету; новых работников набирают непосредственно после отбора и тестирования на основании подписанного контракта, закрепляющего их обязанности и условия работы. Информация о вакантных местах публикуется в средствах массовой информации и распространяется национальными агентствами по трудоустройству. В вопросах, касающихся условий труда и равных возможностей для профессионального роста, соблюдаются положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

56. Вопрос о препятствиях, испытываемых лицами, связанными с прошлым режимом, имеет не только правовой, но и политический аспект. Принятый в Чешской и Словацкой Федеративной Республике закон, создававший препятствие для таких лиц, как бывшие сотрудники секретной службы, подвергся широкой критике как нарушение права на соблюдение надлежащих процессуальных норм и права на защиту личного достоинства и чести. Этот закон не применялся в Словакии и в любом случае утратил бы свою силу после 31 декабря 1996 года.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит членов словацкой делегации за их ответы и предлагает членам Комитета обратиться к ним с любыми дальнейшими замечаниями и вопросами, которые у них могли возникнуть.

58. Г-н КЛЯЙН выражает благодарность словацкой делегации. Словакия в любом случае присоединилась к положениям Пакта в порядке правопреемства, однако ее последующие действия достойны одобрения, так как демонстрируют ее уважение международных обязательств. Тем не менее никакие договоры по правам человека и никакие процедуры международного контроля не могут в достаточной мере обеспечить соблюдение прав человека, если для этого не предусмотрено надлежащих институциональных гарантий; неизменно ошибочной оказывалась точка зрения, согласно которой организация и структура государства считается концептуально отделенной от гарантий соблюдения прав человека.

59. Первый вопрос г-на Кляйна касается того, свидетельствует ли что-либо о том, что правительство или законодательная власть предпринимают усилия по изменению степени компетенции Конституционного суда в том, что касается его контрольных полномочий относительно действий, которые могут нарушать права человека. Во-вторых, оратор хотел бы получить информацию относительно сообщений о вмешательстве правительства в ход недавнего референдума о присоединении Словакии к НАТО. В-третьих, он просит представить информацию о нынешнем положении Демократического союза, учитывая то, что результаты выборов его представителей были оспорены партией большинства; поскольку Конституционный суд отказался от слушания дела, представленного правительством, которое заявило о незаконности деятельности Демократического союза, то оратору хотелось бы знать, продолжают ли приниматься меры с целью оказания политического давления на эту партию.

Заседание закрывается в 12 час. 00 мин.